

En el año escolar 2013–2014, el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE) ajustó la manera en que se toman decisiones acerca de la promoción de alumnos de 3.º a 8.º grado. Estos cambios garantizan que los puntajes en las pruebas de inglés y matemática dispuestas por el Estado de Nueva York ya no son un factor principal en las decisiones de promoción. En lugar de eso, las escuelas basan las decisiones de promoción en una diversidad de medidas de rendimiento estudiantil, entre las que pueden estar boletines de calificaciones, muestras de trabajos escritos de los estudiantes, evaluaciones, tareas y otro trabajo estudiantil conjuntamente con los exámenes del Estado. Si su hijo tiene un Plan de educación individualizado (IEP) o es un alumno que aprende inglés, hable con la escuela sobre cómo se aplica este proceso.

Proceso de promoción y cronología

Mayo – Principios de junio:

En función del trabajo estudiantil y las evaluaciones que se efectúan en el transcurso del ciclo lectivo, las escuelas completan las carpetas de promoción correspondientes a los estudiantes que posiblemente no están listos para el grado siguiente.



Mediados de junio:

Las familias de los alumnos que no sean promovidos, recibirán notificación por escrito que incluirá la fecha de inicio de las clases y la sede donde se llevarán a cabo.



Mediados de agosto:

Al final de la escuela de verano, los directores toman las decisiones finales fijándose en si las carpetas de trabajo y la labor en clase demuestran preparación para el grado siguiente.

Última semana de agosto:

Las familias pueden cuestionar las decisiones de promoción enviando una apelación por escrito al director de la escuela de sus hijos.



Comienzos de junio:

Los directores hacen las recomendaciones de promoción tomando en cuenta las aptitudes en inglés y matemática demostradas en la carpeta de cada alumno.

A los alumnos de 8.º grado para ser promovidos también se les exige que aprueben sus cursos de inglés, matemática, estudios sociales y ciencias.



Julio:

Los estudiantes que no fueron promovidos en junio van a la escuela de verano.



Mediados de agosto:

Las familias de los estudiantes que no fueron promovidos en junio, reciben por correo una carta con la decisión final sobre la promoción.

Comienzos de septiembre:

Primer día del nuevo año escolar



¿Tiene la escuela de mi hijo la dirección correcta de mi familia?

Si su hijo no es promovido en junio se enviará en agosto una carta con la decisión final de promoción al domicilio que se encuentra en los archivos de la escuela. Para asegurarse de que reciba esta carta, cerciórese de que la información de contacto esté actualizada en la escuela.

Preguntas frecuentes

¿Cómo toman las escuelas las decisiones de promoción?

Las decisiones de promoción las toma cada director de escuela fundamentado en múltiples medidas de preparación estudiantil en inglés y matemática para el grado siguiente.

- Primero, los docentes revisan el trabajo del alumno a lo largo del año escolar con miras a identificar a los estudiantes que posiblemente no están listos para el trabajo del año próximo en inglés y matemática, aún con apoyo. A los educandos cuyo trabajo muestra que están listos para el grado siguiente los promueve el director en junio.
- Luego, los maestros completan las carpetas de promoción para los estudiantes cuyo trabajo muestra que posiblemente no están listos para el grado siguiente, aún con apoyo. El maestro califica las carpetas usando pautas del DoE. El director toma la decisión de promover apoyado en los resultados de las carpetas.

Si un alumno no es promovido en junio en función de los resultados de su carpeta, se le recomienda que vaya a la escuela de verano. Al final de la escuela de verano, el establecimiento educativo completa otra revisión del trabajo estudiantil, y el director toma la decisión final de promover.

¿Cómo determinan las escuelas cuáles son los estudiantes que completan las carpetas de promoción?

Las escuelas completan las carpetas de promoción para los estudiantes cuyo trabajo muestra que posiblemente no están listos para el grado siguiente. Esto se puede fundamentar en puntajes de los boletines de calificaciones, muestras de redacción de los estudiantes, proyectos, asignaciones, tareas y otro trabajo escogido por la escuela. Los resultados de los exámenes del Estado pueden ser uno entre los varios factores que las escuelas usan para determinar cuáles son los estudiantes que completan una carpeta. Sin embargo, esos puntajes no necesariamente son el único factor.

Las escuelas no completan carpetas para estudiantes que han demostrado progreso suficiente en inglés y matemática en función de su trabajo en el transcurso del año escolar. El director promueve a estos alumnos en junio.

¿Qué es una carpeta de promoción?

Las carpetas de promoción del DoE contienen evaluaciones basadas en estándares y trabajo en clase. Las evaluaciones incluidas en la carpeta se ajustan a los Estándares Básicos Comunes de Aprendizaje y se enfocan en determinar si los estudiantes están preparados para el trabajo del año siguiente en inglés y matemática.

- La carpeta de lengua inglesa contiene muestras de redacción y evaluaciones de precisión de lectura y comprensión de lectura.

- La carpeta de matemática contiene evaluaciones individuales e independientes de matemática y trabajo en el aula de clase enfocados en la labor principal del grado.

Si un estudiante recibe un puntaje bajo en los exámenes del Estado y no rindió la prueba, ¿debe ese alumno completar la carpeta?

No necesariamente. Las escuelas pueden usar los resultados de los exámenes del Estado como uno entre varios factores para determinar cuáles estudiantes completan una carpeta de promoción. Si el trabajo de un estudiante demuestra que el alumno posiblemente no está listo para la labor académica del grado siguiente, aún con apoyo, el maestro completa una carpeta de promoción para determinar si el educando ha hecho progreso suficiente en inglés y matemática.

¿Cómo se usa el tiempo en la escuela de verano?

La escuela de verano fue creada con la intención de proporcionar experiencias enriquecedoras de aprendizaje que respaldan a los alumnos en el desarrollo de las aptitudes y los conocimientos necesarios para el grado siguiente. El DoE eliminó el examen administrado generalmente en los últimos dos días de la escuela de verano. En su lugar, al final del verano, las escuelas completan una revisión adicional de las carpetas de los alumnos, conjuntamente con el trabajo y las evaluaciones de la escuela de verano. Para pasar al siguiente grado, los alumnos deben alcanzar los criterios de promoción requeridos.

La escuela de verano les ofrece a los alumnos la oportunidad de completar trabajo extra que se puede agregar a las carpetas para las decisiones de promoción a tomarse en agosto. Si su hijo no está en condiciones de estudiar en la escuela de verano, puede presentar una apelación por escrito al director a fines de agosto. El superintendente examina la disposición del director y toma una decisión definitiva. No asistir a la escuela de verano limitará la habilidad de los alumnos para suplementar sus carpetas con antelación a la revisión del superintendente.

¿Qué puedo hacer si no estoy satisfecho con la decisión final de promoción para mi hijo?

Si la decisión de promoción no lo satisface, a finales de agosto puede presentar una apelación por escrito al director de la escuela de su hijo. El superintendente analizará la apelación y tomará la decisión definitiva.

PARA MÁS INFORMACIÓN: Llame al 311 o visite <http://schools.nyc.gov/ParentsFamilies>